

Сведения об официальном оппоненте
 по диссертации Фоменко Екатерины Александровны
 «Экологическое пространство перевода: китайская рецепция художественных
 текстов русских писателей XX века В. Бианки и С. Есенина»
 на соискание ученой степени кандидата филологических наук по
 специальности: 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-
 сопоставительная лингвистика (филологические науки)

Фамилия имя отчество	Алексеева Лариса Михайловна
Гражданство	Российская Федерация
Ученая степень	доктор филологических наук
Ученое звание	профессор
Специальность, по которой защищена диссертация	10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание
Основное место работы	
Полное наименование организации	Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Пермский государственный национальный исследовательский университет»
Ведомственная принадлежность	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Почтовый индекс, адрес, веб сайт, телефон, адрес электронной почты	614068, Российская Федерация, г. Пермь, ул. Букирева, д.15 https://www.psu.ru +7 (342) 239 64 35 info@psu.ru
Наименование подразделения	Кафедра лингводидактики
Должность	профессор кафедры лингводидактики
Список основных публикаций по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, близких к теме оппонируемой работы (за последние 5 лет)	
1. Алексеева, Л. М. Истоки когнитивизма в российском языкознании / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова // Когнитивные исследования языка. – 2025. – № 1-1(62). – С. 102-106. 2. Алексеева, Л. М. Мобильность современной терминологии / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова // Научный диалог. – 2023. – Т. 12, № 8. – С. 9-27.	

3. Алексеева, Л. М. Понятие самоорганизации в коллаборативном переводе / Л. М. Алексеева, А. Р. Миниахметова // *Didactica Translatorica*. – 2023. – № 1. – С. 9-15.

4. Алексеева, Л. М. Инновационные технологии формирования переводческой компетенции / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова // *Методы и технологии обучения в вузе в условиях цифровой трансформации образования: Сборник статей по материалам Всероссийской (с международным участием) научно-методической конференции, Пермь, 18–19 мая 2023 года*. – Пермь: Пермский государственный национальный исследовательский университет, 2023. – С. 532-536.

5. Алексеева, Л. М. Краудсорсинг как инновационный метод обучения переводу / Л. М. Алексеева, А. Р. Миниахметова // *Методы и технологии обучения в вузе в условиях цифровой трансформации образования: Сборник статей по материалам Всероссийской (с международным участием) научно-методической конференции, Пермь, 18–19 мая 2023 года*. – Пермь: Пермский государственный национальный исследовательский университет, 2023. – С. 526-531.

6. Алексеева, Л. М. Экспликативы как форма репрезентации знания / Л. М. Алексеева, М. В. Дудина // *Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология*. – 2023. – Т. 15, № 2. – С. 5-16.

7. Алексеева, Л. М. Методика понимания научного текста с опорой на экспликативы / Л. М. Алексеева, М. В. Дудина // *Методы и технологии обучения в вузе в условиях цифровой трансформации образования: Сборник статей по материалам Всероссийской (с международным участием) научно-методической конференции, Пермь, 18–19 мая 2023 года*. – Пермь: Пермский государственный национальный исследовательский университет, 2023. – С. 521-525.

8. Алексеева, Л. М. Когнитивный аспект понимания текста при переводе / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова // *Когнитивные исследования языка*. – 2023. – № 3-2(54). – С. 596-600.

9. Алексеева, Л. М. Понятие переводящей личности в когнитивном переводоведении / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова // *Когнитивные исследования языка*. – 2022. – № 3(50). – С. 649-652.

10. Алексеева, Л. М. Жизненный цикл метафоры / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова // *Когнитивные исследования языка*. – 2022. – № 4(51). – С. 192-196.

11. Алексеева, Л. М. Вековой путь российского терминоведения / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова // *Научный диалог*. – 2021. – № 9. – С. 9-34.

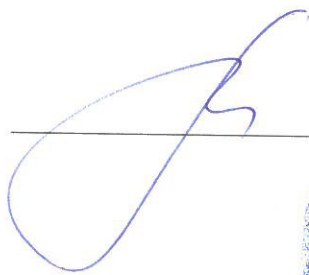
12. Алексеева, Л. М. Когнитивные основы локализации в переводе / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова // Когнитивные исследования языка. – 2021. – № 3(46). – С. 748-751

13. Алексеева, Л. М. Коллаборативный перевод: перспективы метода TAP / Л. М. Алексеева, А. Р. Минахметова // Культура в зеркале языка и литературы: Материалы девятой Международной научной конференции, Тамбов, 22–23 октября 2021 года / Редколлегия: Е. А. Кузьмина, Е. Б. Рябых, Т. А. Янссен-Фесенко. – Тамбов: Издательский дом «Державинский», 2021. – С. 157-163.

14. Алексеева, Л. М. Терминоведение и лингвистика: грани взаимодействия / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова // Иностранные языки в контексте культуры: Межвузовский сборник статей по материалам конференции, Пермь, 03 апреля 2021 года / Отв. редактор Н. В. Шутёмова. – Пермь: Пермский государственный национальный исследовательский университет, 2021. – С. 8-14.

02.12.2025

Официальный оппонент – доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры лингводидактики федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Пермский государственный национальный исследовательский университет»



Лариса Михайловна Алексеева

Подпись Л. М. Алексеева
Ученый секретарь совета

